



Westmount

## ORDRE DU JOUR / AGENDA

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT LE 3 FÉVRIER 2014 à 20 h – FEBRUARY 3, 2014 - 8:00 p.m.

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| Ouverture de la séance / <i>Opening of Meeting</i>   | Maire/Mayor TRENT                |
| Rapport du maire et des conseillers / <i>Mayor's &amp; Councillors' Reports</i>  |                                  |
| Première période de questions/ <i>First Question Period</i>  |                                  |
| 1. Adoption de l'ordre du jour / <i>Adoption of Agenda</i>   | Conseiller/Councillor<br>MARTIN  |
| 2. Approbation des procès-verbaux /<br><i>Confirmation of Minutes</i>  | Conseiller/Councillor<br>MARTIN  |
| 3. Rapports au conseil / <i>Reports to Council</i>   | Maire/Mayor TRENT                |
| 4. <i>Orientation du conseil sur les sujets à l'ordre du jour de la<br/>séance du conseil d'agglomération de Montréal /<br/>Adoption of the Council's position on the Montreal<br/>Agglomeration Council</i> | Conseiller/Councillor<br>MARTIN  |
| 5. Nomination – Maire suppléant / <i>Appointment – Acting Mayor</i>  | Conseillère<br>/Councillor SMITH |
| 6. Demande au ministre de la Justice concernant les mariages /<br><i>Request to the Minister of Justice Related to Marriage</i>  | Conseillère/Councillor<br>FORBES |
| 7. <i>Contrat – La Galerie du Victoria Hall /<br/>Contracts – The Gallery at Victoria Hall</i>   | Conseillère/Councillor<br>FORBES |
| 8. Appel d'offres – Hydro Westmount / Approvisionnement /<br><i>Tenders – Hydro Westmount / Purchasing</i>   | Conseiller/Councillor<br>MARTIN  |
| 9. Appel d'offre – Travaux Publics / Approvisionnement /<br><i>Tender – Public Works / Purchasing</i>  | Conseiller/Councillor<br>MARTIN  |

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 10. Appel d'offres – Technologies de l'Information /<br>Approvisionnement /<br><i>Tenders – Information Technologies / Purchasing</i>  | Conseiller/Councillor<br>DRURY      |
| 11. Approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale/<br><i>Site Planning and Architectural Integration Programs Approval</i>  | Conseillère<br>/Councillor SAMIOTIS |
| 12. Présentation du projet de loi d'intérêt privée à l'Assemblée nationale /<br><i>Private Member's Bill Presented to the National Assembly</i>  | Conseillère<br>/Councillor SAMIOTIS |
| 13. Règlement autorisant un emprunt de 440 000 \$ pour les travaux de<br>réalisation du programme de restauration des réseaux aérien et<br>souterrain de distribution électrique de Hydro-Westmount (Règlement<br>1458) – Adoption / <i>By-law to provide for a loan in the amount of<br/>\$440,000 for the Hydro Westmount aerial and underground network<br/>restoration programs for the supply of electricity (By-law 1458) –<br/>Adoption</i> | Conseiller / Councillor<br>DRURY    |
| 14. Règlement autorisant un emprunt de 4 441 400 \$ pour l'exécution de<br>travaux de refecton routière, de restauration de conduits d'aqueduc et<br>de rehabilitation de conduits d'égouts (Règlement 1459) – Adoption /<br><i>By-law to provide for a loan in the amount of \$4,441,400 for the<br/>roadway reconstruction programme, the refurbishing of water mains<br/>and the rehabilitation of sewers(By-law 1459) – Adoption</i>           | Conseiller / Councillor<br>DRURY    |
| 15. Règlement visant à modifier de nouveau le Règlement 685<br>concernant les parcomètres (Règlement 1460) – Adoption /<br><i>By-law to further amend By-law 685 concerning parking meters<br/>(By-law 1460) – Adoption</i>  | Conseiller / Councillor<br>CUTLER   |
| 16. Règlement hors cour – Ville de Montréal / <i>Out-of-Court Settlement –<br/>City of Montréal</i>  | Conseiller / Councillor<br>DRURY    |
| 17. Règlement sur le Code d'éthique et de déontologie des élus de la<br>Ville de Westmount – Avis de motion / <i>By-law respecting the Code of<br/>Ethics and Good Conduct of Elected Municipal Officers of the City of<br/>Westmount – Notice of motion</i>   | Conseillère<br>/Councillor SMITH    |
| 18. Affaires nouvelles / <i>New Business</i>   |                                     |

Deuxième Période de questions / *Second Question Period*

Levée de la séance / *Adjournment of Meeting*